

Forfatter: Grundtvig, N. F. S.

Titel: Udrag fra Nok et Par Ord om Bjovulfs Drape

Citation: Grundtvig, N. F. S.: "Grundtvigs værker", i Grundtvig, N. F. S.: *Grundtvigs værker*, Faculty of Arts, Aarhus University, s. 1141. Onlineudgave fra Grundtvigs Værker: https://tekster.kb.dk/catalog/gv-1815_254-txt-shoot-idm636/facsimile.pdf (tilgået 12. juli 2024)

Anvendt udgave: Grundtvigs værker

Ophavsret: Materialet er dedikeret til public domain. Du kan kopiere, ændre, distribuere og fremføre værket, også til kommercielle formål, uden at bede om tilladelse. Husk dog altid at kreditere ophavsmanden.

[Læs CC0-erklæringen](#)

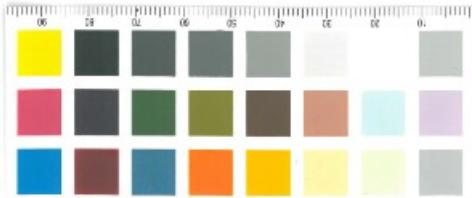
Om brand Healdanes (S. 79) vil jeg kun sige, at naar det ikke foelteas om Hroðgar, da er der, vorstimos Skjoldens bestiabige Drus, i Perioden selv intet Subject til Verbet lorges af Stjælede, samt at Sværdet høm udtrykkelig nævnes mellem Gaverne.

Uds. ejer sig ret saare lustia over disse mine Ord (Gylfiriet No. 64) af hvorev 162 og 172 Song ere mig dunkle, for jeg den ikke for vist at en Hengest med sine Kriller fulgte Danes-haren og omtales som den egenlige Hroðing. Dette skal alerede være taablig Snak, fordi Hengest, som gaf stedskejserne, maatte da været sit Andredre-nelandt kende og Landesvæbner; men kan Man da ikke gætte hin Venner, og saare der ikke udtrykkeligt S. 86 at de ikke til Grisland for at besøge Venner, og ses til deres Hjemskavn. Næstan freudumt gæfesom hæmas. Vizichere man den Andvendung hører, at Hengest funke være et almindeligt Udvirk for en Sølunge, og derfor har jo ikke heller antaget Ordet næstsem da aabenbar's Mændenvære der ere forsvandede, men naar Man ved, hvad der jo er usædligt, at Hengest er et Mand's navn, naar der i den helle Tale om Kongen Hroðing nævnes for Dommebeven, hvilket det ikke er Hengest; naar Man set inani Exemplar ved paa, at dette Navn er druet som et Apelskin, naar Eddan og Gredet kan, saaledt at ved, tilslade et onser denne Hengest for den Besjende af dette Navn, og naar endelig Grammarien paa offisielle Østreder vi måbler et tegn O-det opp-historisk, da mener jeg at have arbejdet her. Videre at udvise dette vil jeg opslate, og fun bemærke, at naar Udg. siger: Wig hengeste er et Sværd, fin hengste Sølvad, da saare Grammatiken fort og godt: Hengster er en klar Darby der lidet hører være god for sig og tilsegnar saa lun hoved det tækkes on rimets den. En i flere Henzientur markert Ying, og som i mine Hine var nok till at hvise os det daade er en en Hengest og om den bekjendte Hengest, er jeg henviles henvist kommet over da trou dog at fornisi Hagle ved Meddelelsen. Hos Lücks i hans Linge. Sepremenousk Thelmar. T. I. P. 192 findes et Hvidfløde der forlydede for den enste Kværling af et gammelt angelsaxisk Digt, der efter Grammatikken er flættet i Eddas brugsspråk, og som dermed har overlevet til dags dato.

Sig helligt Knab, hvor en Skjold Skefte indførtes talende og vækker alle sine henvorne Helle, mehens Knal lang og Maonen stammer under Skye. Da opstod en guldpræst Hektfarre og derhulande Sigfred (ubetydvol Siward hæfniskone, som Tyskernes kalde Sigfred), Odlaaf og Gudlaaf og Hengest selv. Naar Mon nu i Bjowulf Drapen finder en Hengest i Skjoldværgens Vandet og ved Sidet af en Gudlaaf og Odlaaf S. 88, da kan Mon dog vel ikke twile om at have en Mand og samme Mand for hø, og at en angelsaxisk Skjold mændende den beskjedne Hengest, naar han snak Hengest selv, behøvet dog vel heller intet Drus. Kunde der allers findes Mere af dette Digt, ville det upasvivolt lære opklare et alene mangt er Sted i Bjowulf Drapen, men og i det hele Angelsaxens Oldian, og Muligheden for Man vel, ved at ses paa Bjowulf Drapen, paa Engelandernes Forhold til deres litterære Skære, og Stedet hvor Bjowulf landes (i en Homiliæ Scamling) trostig antage. At jeg nu, daa fandanne Grunde udgav det for Vist at en Hengest optræder paa Dannebogens Hroðing, kan jeg aldrig angæ, men om Udg. kan berule jeg derved har fort inbalgt Snak, der hører hans Sag.

Det tunnde Sted om Brofinga-Man S. 92, vil jeg her saaledt som hilt indlade min videre paa, end at gørntage: ikke der men Hald i æden som Dronningen gav Bjowulf, og om hvilken Skalden storlig siger at næst efter Brofinga-Man, har hon ikke hørt tale om næst højstigers Snakke, den kendte Hjellet, og at hon kaldes her Sværings Skimand er saa vist, som at der siger Hjellet hecas Nefi Sværinger, og saa vist som at Nefi Nefer er en klar Dominalitiv det kan høv som ikke ved det, sei i Digtet og i Sonnets Eufion.

Irig har, i Antledning af 24d Song, fort at Bjowulf gav ikke Hroðgar Hættesværdet, thi det var snælt i det høje Troldsild, men kun Hjellet som ene var blevet tilsværet, og hvorpaa de markert Runer stode. Udg. siger, om Mannen ikke ikke ved at hilt i Angelsaxen og hælt i Edda bruges for den helle Sværd. Her til saare Mænden, at hvem vil han ikke trodes, men om Udg. burde vide at det S. 122 saaer om Zetts Sværdet, hvor formuerhabet det vor se det aldeles smælted (gennemslit) vil som lid næst den oplosjt, hvilket Udg. dog selv har overlat.



Om brand Healdanes (S. 79) vil jeg kun sige, at naar det ikke foelteas om Hroðgar, da er der, vorstimos Skjoldens bestiabige Drus, i Perioden selvført Subject til Verbet førgesk stående, samt at Sværdet høm udtrykkelig nævnes mellem Gaverne.

Uds. ejer sig ret saare lustia over disse mine Ord (Gylfobog No. 64) af hvorev 162 og 17de Song ere mig dunkle, for jeg den ikke for vist at en Hengest med sine Kræfter fulgte Danes-haren og omtales som den egenlige Hroðing. Dette skal alerede være taablig Snak, fordi Hengest, som gaf stedskejserne, maatte da været sit Andredre-nelandskiende og Landesforvader; men kan Man da ikke gætte hin Venner, og saare der ikke udtrykkeligt S. 86 at de ikke til Grisland for at befæste Venner, og ses til deres Hjemskavn. Næstan freudentlig gættes immaas. Vizichere man den Andvendung hører, at Hengest funke være et almindeligt Udvirk for en Sølunge, og derfor har jeg ikke heller antaget Ordet næstom da aabenbar's Mændenvære der ere forværlende, men naar Man ved, hvad der jo er usædligt, at Hengest er et Mand's navn, naar der i den helle Tale om Kongen Hroðing nævnes for Dommebæren, hvilket ikke er Hengest; naar Man set inam Exemplar ved paa, at dette Navn er druet som et Apelskin, naar Eddan og Gredet kan, saaledt at ved, tilslade et onser denne Hengest for den Bekjende af dette Navn, og naar endelig Grammarien paa offisielle Steder vi måder at tage Odet opp-kortlig, da mener jeg at have aabenbar'det. Videre at udvare dette vil jeg opslate, og fun bemærke, at naar Udg. siger: Wig hengeste er et Sværd, fin hengste Sølvad, da varre Grammatiken fort og godt: Hengest er en klar Davids der ledet hvert være god for sig og tilsgænder saa lun hvad det takkes os rimles den. En i flere Henzientur's marktlig King, og som i mine Dine var vel till at hvise om det daade er en Hengest og om den bekjendte Hengest, er jeg henvæls sevæld kommet over da trou dog at fornøi Mogle ved Meddelelsen. Hos Lüts i hans Linge. Sepremenousk Thelmar. T. I. P. 192 findes et Sværdskilt der fortysedes under den ene Kvænting af et gammelt anglo-saxisk Digt, der efter Grammatikken af Skule, manne have været et saare poetisk og indes-

lig heldigt Kvad, hvor en Skjold Skefte indføres talende og vækker alle sine henvorne Helt, mehens Kvænting og Maanen stammer under Skye. Da opstod en guldprægtig Hærfører og derhåndede Sigefred (ubekendtviol Siward hæfniskone, som Uphæfene kalde Sigefred), Odlaaf og Gudlaaf og Hengest selv. Naar Mon nu i Bjowulf's Drapen finder en Hengest i Skjoldbunget's Tjænde og ved Sidon af en Gudlaaf og Odlaaf S. 88, da kan Man dog vel ikke twile om at have en Mand og samme Mand for hø, og at en angelskiflig Skjold mændende den bekjendte Hengest, naar han snakke Hengest selv, behøvet dog vel heller intet Bevis. Kunde der allers findes Mere af dette Digt, ville det upasvivoltig lære opklare et alene mangt er Sted i Bjowulf's Drapen, men og i det hele Angelsaxernes Oldbog, og Muligheden for Man vel, ved at see paa Bjowulf's Drapen, paa Engelandernes Forhold til deres litterære Skære, og Stedet hvor Bjorn'skillet landes (i en Homilie Samling) trostig antage. At jeg nu, paa landomme Grunde udgav det for Vist at en Hengest optræder paa Dannebærens Hroðing, kan jeg aldrig angæ, men om Udg. kan berile jeg derved har fort inbalgt Snak, der biver hans Sag.

Det tunnde Sted om Brostugna-Man S. 92, vil jeg her saaledt som hilt indlade min videre paa, end at gørntage: ikke der men Hald's kæden som Dronningens gav Bjowulf, og om hvilken Skjolden storlig siger at næst efter Brostugna-Man, har hon ikke hørt tale om noget hærførers Snakte, den kendte Hjørlaf, og at hon kaldes her Sverrigs Ærinand er saa vist, som at der siger Hjørlaf hecas Næs Sverringes, og saa vist som at Næs Næpos er en klar Dominalitiv det kan høv som ikke ved det, sei i Digtet og i Sonnets Eufion.

Saq har, i Antledning af 24de Song, fort at Bjowulf gav ikke Hroðgar Hærfører, thi det var snælt i det høje Troldskib, men kun Hjørlit som ene var blevet tilslæbet, og hvorpaa de marktlig Runer stode. Udg. siger, om Mannen ikke ikke ved at hilt i Angeljskilt'en og hælt i Edda bruges for den høje Sværd. Herik saader Mænden, at hvem vil han ikke trodes, men om Udg. burde vide at det S. 122 saader om Hærfører's Sværd, hvor formuerhæft det vor at det aldeles smælted (gennemslit) vil som lid næst den oplosjet, hvilket Udg. dog selv har overlat.

